

杨 柳 主编

英汉
体育词典

湖南人民出版社

ISBN 7-5438-1857-4



责任编辑：聂双武

装帧设计：尹文君

英汉体育词典

杨 柳 主编

*

湖南人民出版社出版、发行

(长沙市银盆南路 78 号 邮编 410006)

湖南省新华书店经销 望城湘江印刷厂印刷

1998 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

开本：787××1092 1/64 印张：17.375

字数：684000 印数：1—3000

ISBN7-5438-1857-4

H·40 定价：17.80 元

前 言

随着我国体育事业的发展,对外体育交流日益增多,人们迫切希望掌握更多的英语体育词汇,基于这一目的,本词典根据我国人民较为熟悉的体育项目,进行分类编排,使广大读者更好地掌握和熟悉英语体育词汇。

本词典将体育项目分为 19 个大类,73 个小类。全书共收集了田径、球类运动、水上运动、赛车、自行车、体操与艺术体操及技巧、举重、冰雪运动、击剑、搏击运动、登攀运动、射箭与射击、空中运动、马上运动、无线电运动、现代五项、棋牌运动、休闲运动等运动项目。在词条选择上力求将各种

体育项目的常用和常见词语尽量收入,并做到释义准确、规范、通俗。

由于本词典独特的分类编排形式和简明的释义,使本书更具实用性。

在本书的编写过程中,编者参考了许多国内外的有关书籍,在此表示衷心的感谢。编者还要感谢湖南人民出版社译文室的编辑们所给予的指导。由于编者水平有限,加之时间仓促,难免有所疏漏和错误,恳请广大读者批评指正,以便日后更加完善。

本词典的编写由杨柳、谢伟明、罗智华、尹萍、关昕、关定、杨理华、杨理中、吴一明等人担任,电脑选词和编排由杨柳、张晓五、周缘灯等人担任,全书由杨柳统校。

编 者

1997 年 10 月

使用说明

- 1、本词典所选的词条包括单词和词组，均按项目内容首先分为不同的大类，然后在同一大类中，再分小类，小类下按词条的字母顺序排列。
- 2、各词条后仅有中文释义，不再标示读音、词性等。
- 3、一词条有多项不同的释义时，把最常用的放在前面，各项释义之间用“，”号分隔。
- 4、一些生动形象的专业术语用“ ”号表示。

目 录

1. 通用词汇	(1)
2. 田径运动	(162)
2.1 通用词汇	(162)
2.2 径赛项目	(175)
2.3 跳跃项目	(189)
2.4 投掷项目	(195)
3. 球类运动	(201)
3.1 羽毛球	(201)
3.2 棒球、垒球	(209)
3.3 篮球	(242)
3.4 台球	(273)
3.5 地滚球	(277)
3.6 保龄球	(281)

3.7 板球	(289)
3.8 门球	(293)
3.9 足球	(294)
3.10 高尔夫球	(317)
3.11 手球	(330)
3.12 曲棍球	(337)
3.13 墙球	(345)
3.14 橄榄球	(346)
3.15 乒乓球	(358)
3.16 网球	(371)
3.17 排球	(384)
4. 水上运动	(400)
4.1 跳水	(400)
4.2 潜水	(415)
4.3 游泳	(432)
4.4 花样游泳	(462)
4.5 水球	(474)
4.6 滑水	(485)
4.7 冲浪	(492)

4.8 船艇运动	(502)
5. 赛车运动	(532)
5.1 摩托车	(532)
5.2 汽车	(537)
6. 自行车	(544)
7. 体操、艺术体操、技巧	(552)
7.1 体操	(552)
7.2 艺术体操	(629)
7.3 技巧	(638)
8. 举重	(646)
9. 冰雪运动	(667)
9.1 花样滑冰、冰上舞蹈	(667)
9.2 速度滑冰	(681)
9.3 滑雪	(685)
9.4 冰球	(695)
9.5 雪撬	(707)
9.6 溜石	(709)
9.7 旱冰	(710)
10. 击剑	(711)

11. 搏击运动	(729)
11.1 拳击	(729)
11.2 柔道	(740)
11.3 跆拳道	(745)
11.4 武术	(746)
11.5 摔跤	(768)
11.6 空手道、角力、合气道	(785)
11.7 散打	(789)
12. 登攀运动	(799)
13. 射箭、射击	(820)
13.1 射箭	(820)
13.2 射击	(841)
14. 空中运动	(863)
14.1 航空	(863)
14.2 滑翔	(890)
14.3 跳伞	(896)
14.4 热气球	(906)
15. 马上运动	(908)
15.1 马术	(908)

15.2 赛马	(922)
15.3 马球	(930)
16. 无线电运动	(932)
17. 现代五项	(937)
18. 棋牌运动	(941)
18.1 桥牌	(941)
18.2 国际象棋	(972)
18.3 中国象棋	(985)
18.4 围棋	(988)
19. 休闲运动	(991)
19.1 钓鱼	(991)
19.2 健美	(994)
19.3 狩猎	(1000)
19.4 体育舞蹈	(1002)
19.5 蹦床	(1006)

附录一:世界常用体育机构名称	
.....	(1008)

附录二:常用缩略语	(1041)
-----------------	--------

1. 通用词汇

abate 减少,降低	abdominal raise 仰卧起坐
abdomen 腹部	abdominal respiration 腹式呼吸
abdomen in 收腹	abduction of hip joint 大腿外展,髋关节外展
abdominal 腹的	abduction of upper limb 上臂外展
abdominal breathing 腹式呼吸	abductor 外展肌
abdominal cavity 腹腔	abductor hallucis 展肌
abdominal exercise 腹部运动	ability 能力,技能
abdominal girth 腹围,腰身	ability level 技术水平
abdominal muscle 腹肌	abnormal 反常的,异常的,不规则的
abdominal muscle pressure 腹肌压力	abnormality 反常,异常
abdominal muscle strength 腹肌肌力	above sea level 海拔
abdominal pressure 腹压	absolute acceleration 绝对

加速度	重力加速度
absolute force 绝对力量	acceleration of gravity 重力加速度
absolute linear acceleration 绝对线加速度	acceleration resistance 加速阻力
absolute linear velocity 绝对线速度	accelerative running 加速跑
absolute maximal strength 绝对最大力量	accessory ligament 副韧带
absolute muscle force 绝对肌力	accessory muscle 辅助肌
absolute muscle strength 绝对肌力	acclimation 适应
absolute speed 绝对速度	acclimatization 适应
absolute temperature 绝对温度	accommodating resistance exercise 适应性抗阻力练习
absolute velocity 绝对速度	accommodation 适应, 调节
abstain 弃权, 弃权者	accommodation period 适应期
abstention 弃权	accompany training 陪练
accelerate 加速	account 得分, 考虑
accelerated motion 加速运动	account for 说出…用途, 说明…原因, 解释
accelerating force 加速力量	accumulation 累积
acceleration 加速	accuracy 准确度, 精确度, 精度
acceleration due to gravity	

- accuracy of estimation** 估计准确度
- accurate** 准确的, 命中率的
- ace** 优秀运动员, 最优秀选手, 专家, 准确的击球, 直接得分的发球, 发球得分
- ache** 疼痛
- achieve** 达到, 取得
- achilles tendon** 跟腱
- acquire proficiency in...** 熟练地掌握……
- acre** 英亩
- across** 横过, 横切, 越过, 与…交叉
- act** 动作, 作用, 条例, 规章
- action** 行动, 动作, 姿势
- action series** 动作连续图
- action-reaction law** 作用力与反作用力定律
- active** 活动的, 主动的, 积极的, 有效的
- active recovery** 积极性恢复
- active self-regulation** 积极自我调整法
- active type** 灵活型, 活泼型
- active warm-up** 积极准备活动
- activity** 活力, 活动力, 活动, 敏捷, 活跃
- actual playing time** 实际比赛时间
- acute** 尖锐的, 敏锐的, 剧烈的, 激烈的, 短时间的
- ad** 局末平分后先得一分
- ad in** 发球占先
- ad out** 接球占先
- adaptability** 适应能力
- adaptation** 适应, 适合, 适应性, 适应能力
- adaptation energy** 适应能力
- adaptive behaviour** 适应行为
- adaptive phase** 适应期, 适应阶段
- adaptive sports** 矫正体操
- adaptive state** 适应状态

- add** 加, 增加, 附加
addition 增加, 附加
additional force 附加力
adept 熟练的, 擅长的, 巧妙的
adjourn 推迟, 使中止, 暂停
adjudicate 判定, 裁判
adjudication 裁判, 裁愿
adjust 调整, 适应
adjust to 适应
adjustable 可调整的
adjuster 调整器, 校正器
adjustment 调整, 整理
administer 管理, 处理, 执行
admission 入场费, 入场券
admission charge 入场票价
admission fee 入会费
admission ticket 入场券
adolescent 青少年, 青春期
adopt 采用, 采取, 采纳, 批准
adroit 熟练的, 敏捷的, 灵巧的
adult 成年人, 成人
adulthood 成年, 成人期
advance 前进, 推进, 前移, 进入, 向前移动
advance control 提前控制
advanced training 高级训练
advancing foot 前脚
advantage 优势, 有利条件, 有利地势
advantage in 发球占先
advantage out 接球占先
advantage rule 局末平分后以先连得两分者为胜的规则
adventurous 冒险的
adversary 对手, 对手方
adverse weather 不利的气候
adverse wind 逆风
advice 指导, 通知, 劝告, 意见
adynamia 无力, 体力缺乏
aerate 充气, 通气

- aeration** 通气
- aerobic** 需氧的, 有氧的, 增氧健身法
- aerobic capacity** 有氧代谢能力
- aerobic catabolism** 有氧代谢
- aerobic endurance** 有氧耐力
- aerobic exercise** 有氧练习, 有氧训练
- aerobic metabolism** 有氧代谢
- aerobic phase** 有氧阶段
- aerobic power** 有氧代谢能力
- aerobic training** 有氧代谢训练
- aerobics** 有氧代谢
- aerobics conditioning program** 有氧健身训练
- affidavit** 宣誓词, 宣誓书
- affiliate** 会员, 入会, 分会
- affiliation** 入会, 会员
- aficionado** 球迷
- afterpiece** 附加赛
- against the rule** 犯规
- against time** 尽快地, 争分夺秒地, 力争及时完成地
- age** 年龄
- age category** 年龄组别
- age group** 年龄组
- age limit** 年龄限制
- age-group competition** 按年龄分组比赛
- age-height-weight table** 年龄、身高、体重登记表
- aggregate score** 总分, 累积分
- aggression** 攻击, 侵犯
- aggressive** 攻击性的, 积极进攻的, 主动积极的
- aggressive player** 攻击型选手
- aggressiveness** 积极性, 积极主动
- agile** 敏捷的, 灵活的
- agility** 敏捷, 灵活
- agility exercise** 灵敏性练习
- agonistic** 运动比赛的

- ahead** 在前面, 向前, 领先, 占优势
- aid** 辅助设备, 帮助, 援助
- ailment** 不适, 疾病, 病痛
- aim** 瞄准, 目标, 企图, 指望
- air temperature** 气温
- airline distance** 直线距离
- alertness** 机敏, 机警
- alibi** 辩解, 借口
- alight** 降落, 落下, 下落
- align** 使成一直线, 使成一行, 对准
- alignment** 阵形, 布阵, 队列, 排列, 排齐, 组合
- alive** 活着的, 有活力的, 活跃的, 意识到的
- all** 双方比分相等, 打平
- all-American** 全美国的, 美国杰出运动员
- all-around** 全面的, 全能的
- all-around championships** 综合性运动会
- all-around player** 技术全面的运动员
- all-conquering** 无敌的
- alligator walk** 鳄鱼行
- allocate** 定位, 分配, 分派
- all out** 全力的, 竭尽全力的
- all-out attack** 全力进攻
- all-out attacking style** 全攻型
- all-out effort** 全力
- allowance** 按规则让步, 给劣势一方的有利条件
- allowance race** 让步赛
- all-play-all** 循环赛
- all round** 技术全面的, 全能的
- all-round competition** 全能比赛
- all-rounder** 全能运动员
- all-round exercise** 全面锻炼
- all-round sportsman** 全能运动员
- all-round training** 全面训练
- all square** 比分相等, 不分上下, 势均力敌